

**VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE RADY (SZBP) 2016/1748****z 29. septembra 2016,****ktorým sa vykonáva rozhodnutie 2011/486/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči určitým osobám, skupinám, podnikom a subjektom s ohľadom na situáciu v Afganistane**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej článok 31 ods. 2,

so zreteľom na rozhodnutie Rady 2011/486/SZBP z 1. augusta 2011 o reštriktívnych opatreniach voči určitým osobám, skupinám, podnikom a subjektom s ohľadom na situáciu v Afganistane <sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 5 a článok 6 ods. 1,

so zreteľom na návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

keďže:

- (1) Rada 1. augusta 2011 prijala rozhodnutie 2011/486/SZBP.
- (2) Výbor Bezpečnostnej rady Organizácie Spojených národov zriadený podľa bodu 30 rezolúcie Bezpečnostnej rady OSN č. 1988 (2011) 7. septembra 2016 zmenil zoznam osôb, skupín, podnikov a subjektov, na ktoré sa vzťahujú reštriktívne opatrenia.
- (3) Príloha k rozhodnutiu 2011/486/SZBP by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

*Článok 1*

Príloha k rozhodnutiu 2011/486/SZBP sa týmto mení tak, ako sa uvádza v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

*Článok 2*Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 29. septembra 2016

*Za Radu*  
*predseda*  
P. ŽIGA

---

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 199, 2.8.2011, s. 57

## PRÍLOHA

I. Záznamy o osobách, ktoré sa uvádzajú nižšie, uvedené v prílohe k rozhodnutiu 2011/486/SZBP, sa nahrádzajú týmito záznamami:

„A. Osoby spojené s Talibanom

(13) **Mohammad Shafiqullah Ahmadi Fatih Khan** (alias **a**) Mohammad Shafiq Ahmadi; **b**) Mullah Shafiqullah).

**Hodnosť/titul:** mulla. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** guvernér provincie Samangán počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** 1956 – 1957. **Miesto narodenia:** **a**) obec Charmistan, okres Tirin Kot, provincia Uruzgán, Afganistan, **b**) obec Marghi, okres Nawa, provincia Gazní, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** afganská. **Ďalšie informácie:** **a**) pochádza z provincie Gazní, avšak neskôr žil v Uruzgáne; **b**) koncom roku 2012 tieňový guvernér Talibanu pre provinciu Uruzgán; **c**) od júla 2016 je členom vojenskej komisie, **d**) príslušník kmeňa Hotak. **Dátum označenia zo strany OSN:** 23.2.2001.

(35) Shahabuddin Delawar.

**Hodnosť/titul:** maulaúí. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** podpredseda najvyššieho súdu počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** **a**) 1957, **b**) 1953. **Miesto narodenia:** provincia Lowgar, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** afganská. **Číslo pasu:** číslo afganského pasu OA296623. **Ďalšie informácie:** **a**) zástupca vedúceho veľvyslanectva Talibanu v Rijáde, Saudská Arábia do 25. septembra 1998; **b**) pravdepodobne sa zdržiava v pohraničnej oblasti medzi Afganistanom a Pakistanom. Fotografia je k dispozícii na priloženie k osobitnému oznámeniu INTERPOL-u a Bezpečnostnej rady OSN. **Dátum označenia zo strany OSN:** 23.2.2001.

(44) **Din Mohammad Hanif** (alias **a**) Qari Din Mohammad **b**) Iadena Mohammad)

**Hodnosť/titul:** qáří. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** **a**) minister pre plánovanie počas vlády Talibanu; **b**) minister pre vysokoškolské vzdelávanie počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** **a**) približne 1955; **b**) 1.1.1969 (ako Iadena Mohammad). **Miesto narodenia:** **a**) obec Shakarlab, okres Yaftali Pain, provincia Badachšán, Afganistan, **b**) Badachšán (ako Iadena Mohammad). **Štátna príslušnosť:** afganská. **Číslo pasu:** OA 454044 (ako Iadena Mohammad). **Ďalšie informácie:** **a**) člen Najvyššej rady Talibanu zodpovedný za provincie Tachár a Badachšán; **b**) pravdepodobne sa zdržiava v pohraničnej oblasti medzi Afganistanom a Pakistanom. Fotografia je k dispozícii na priloženie k osobitnému oznámeniu INTERPOL-u a Bezpečnostnej rady OSN. **Dátum označenia zo strany OSN:** 25.1.2001.

(53) **Sayyed Mohammed Haqqani** (alias Sayyed Mohammad Haqqani).

**Hodnosť/titul:** mulla. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** **a**) riaditeľ pre administratívne záležitosti počas vlády Talibanu; **b**) vedúci oddelenia pre informácie a kultúru v provincii Kandahár počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1965. **Miesto narodenia:** obec Chaharbagh, okres Arghandab, provincia Kandahár, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** afganská. **Ďalšie informácie:** **a**) absolvent madrasy Haqqaniya v Akora Khattak v Pakistane; **b**) pravdepodobne má úzke vzťahy s vodcom Talibanu mullom Mohammedom Omarom; **c**) pravdepodobne sa zdržiava v pohraničnej oblasti medzi Afganistanom a Pakistanom; **d**) člen Najvyššej rady Talibanu v júni 2010; **e**) príslušník kmeňa Barakzay. Fotografia je k dispozícii na priloženie k osobitnému oznámeniu INTERPOL-u a Bezpečnostnej rady OSN. V januári 2016 už údajne nežil. **Dátum označenia zo strany OSN:** 31.1.2001.

#### Ďalšie informácie zo zhrnutia dôvodov zaradenia do zoznamu, ktoré poskytol sankčný výbor:

Sayyed Mohammed Haqqani je spojencom Gulbbudina Hekmatyara a je dlhodobým podporovateľom mullu Mohammeda Omara. Ako riaditeľ administratívnych záležitostí počas vlády Talibanu distribuoval afganské preukazy totožnosti cudzincom spojeným s al-Káídou, ktorí bojovali v Afganistane, a vyzbieral od nich značnú sumu finančných prostriedkov.

Sayyed Mohammed Haqqani sa v rokoch 2003 a 2004 viackrát stretol s Aimanom Muhammedom Rabím al-Zawahírím a Farhadom, tajomníkom Mohammeda Omara. V Pešávare v Pakistane si otvoril kníhkupectvo v bazáre Qissa Khwani, ktoré je zapojené do financovania Talibanu. Ešte v marci 2009 bol aktívnym povstaleckým veliteľom Talibanu.

- (64) **Khairullah Khairkhwah** (*alias a*) Mullah Khairullah **Khairkhwah b**) Khirullah Said Wali **Khairkhwa**).

**Hodnosť/titúl:** a) maulaúí; b) mulla. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** a) guvernér provincie Herát (Afganistan) počas vlády Talibanu; b) hovorca vlády Talibanu; c) guvernér provincie Kábul počas vlády Talibanu; d) minister vnútra počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** a) približne 1963; b) 1. januára 1967 (pod menom Khirullah Said Wali Khairkhwa). **Miesto narodenia:** a) obec Poti, okres Arghistan, provincia Kandahár, Afganistan; b) Kandahár. **Štátna príslušnosť:** afganská. Adresa: Katar. **Ďalšie informácie:** a) príslušník kmeňa Popalzai. **Dátum označenia zo strany OSN:** 25.1.2001.

- (66) Jan Mohammad Madani Ikram.

**Hodnosť/titúl:** maulaúí. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** chargé d'affaires veľvyslanectva Talibanu, Abú Zabí, Spojené arabské emiráty. **Dátum narodenia:** 1954 – 1955. **Miesto narodenia:** obec Siyachoy, okres Panjwai, provincia Kandahár, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** afganská. **Ďalšie informácie:** a) pravdepodobne sa zdržiava v pohraničnej oblasti medzi Afganistanom a Pakistanom; b) príslušník kmeňa Alizai. Fotografia je k dispozícii na priloženie k osobitnému oznámeniu INTERPOL-u a Bezpečnostnej rady OSN. **Dátum označenia zo strany OSN:** 25.1.2001.

- (72) **Fazl Mohammad Mazloom** (*alias a*) Molah Fazl, b) Fazel Mohammad Mazloom).

**Hodnosť/titúl:** mulla. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** zástupca náčelníka generálneho štábu ozbrojených síl počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** medzi rokmi 1963 a 1968; **Miesto narodenia:** Uruzgán, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** afganská. Adresa: Katar. **Dátum označenia zo strany OSN:** 23.2.2001.

#### **Ďalšie informácie zo zhrnutia dôvodov zaradenia do zoznamu, ktoré poskytol sankčný výbor:**

Fazl Mohammad Mazloom bol blízkym spojencom Mohammeda Omara a pomohol mu nastoliť vládu Talibanu. Mazloom bol vo výcvikovom tábore Al-Farouk zriadenom al-Káidou. Mal informácie o tom, že Taliban poskytol pomoc Islamskému hnutiu Uzbekistanu vo forme finančnej, zbrojnej a logistickej podpory výmenou za poskytnutie vojakov Talibanu.

V októbri 2001 velil približne 3 000 vojakom frontových jednotiek Talibanu v provincii Tachár.

- (82) **Allah Dad Tayeb Wali Muhammad** (*alias a*) Allah Dad Tayyab, b) Allah Dad Tabeeb).

**Hodnosť/titúl:** a) mulla; b) hádzdzí. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** námestník ministra spojov počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1963. **Miesto narodenia:** a) okres Ghorak, provincia Kandahár, Afganistan; b) okres Nesh, provincia Uruzgán, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** afganská. **Ďalšie informácie:** príslušník kmeňa Popalzai. Fotografia je k dispozícii na priloženie k osobitnému oznámeniu INTERPOL-u a Bezpečnostnej rady OSN. V novembri 2015 už nežil. **Dátum označenia zo strany OSN:** 25.1.2001.

- (88) **Nurullah Nuri** (*alias* Norullah Noori).

**Hodnosť/titúl:** maulaúí. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** a) guvernér provincie Balch (Afganistan) počas vlády Talibanu; b) vedúci predstaviteľ severnej zóny počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** a) približne 1958; b) 1. januára 1967. **Miesto narodenia:** okres Shahjoe, provincia Zábul, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** afganská. **Adresa:** Katar. **Ďalšie informácie:** a) príslušník kmeňa Tokhi. **Dátum označenia zo strany OSN:** 25.1.2001.

- (90) Mohammed Omar Ghulam Nabi.

**Hodnosť/titúl:** mulla. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** vodca veriacich („Amir ul-Mumineen“), Afganistan. **Dátum narodenia:** a) približne 1966; b) 1960, c) 1953. **Miesto narodenia:** a) obec Naw Deh, okres Deh Rawud, provincia Uruzgán, Afganistan; b) obec Noori, okres Maiwand, provincia Kandahár, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** afganská. **Ďalšie informácie:** a) meno otca: Ghulam Nabi, známy aj pod menom Mullah Musafir; b) nemá ľavé oko; c) švagor Ahmada Jana Akhundzadu Shukoora Akhundzadu; d) pravdepodobne sa zdržiava v pohraničnej oblasti medzi Afganistanom a Pakistanom. e) príslušník kmeňa Hotak. V apríli 2013 už údajne nežil. **Dátum označenia zo strany OSN:** 31.1.2001.

**Ďalšie informácie zo zhrnutia dôvodov zaradenia do zoznamu, ktoré poskytol sankčný výbor:**

Mohammed Omar je nositeľom titulu „veliteľ verných islamského emirátu Afganistan“ a je najvyššie postaveným predstaviteľom v rámci hierarchie hnutia Taliban. Poskytol útočisko Usámovi bin Ládinovi a jeho sieti al-Káida v rokoch pred útokmi z 11. septembra 2001 v Spojených štátoch. Od roku 2001 riadi Taliban v jeho boji proti vláde Afganistanu a jej spojencom.

Mohammeda Omara rešpektujú iní poprední vojenský vodcovia v regióne, akým je napr. Jalaluddin Haqqani. S Mohammedom Omarom a Talibanom spolupracoval aj Gulbuddin Hekmatyar.

**(97) Mohammad Hasan Rahmani (alias Gud Mullah Mohammad Hassan).**

**Hodnosť/titúl:** mulla. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** guvernér provincie Kandahár (Afganistan) počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1963. **Miesto narodenia:** a) okres Deh Rawud, provincia Uruzgán, Afganistan; b) okres Chora, provincia Uruzgán, Afganistan; c) okres Charchino, provincia Uruzgán, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** afganská. **Ďalšie informácie:** a) namiesto pravej nohy má protézu; b) člen Najvyššej rady Talibanu v polovici roku 2013 a zástupca mullu Mohammeda Omara v marci 2010; c) pravdepodobne sa zdržiava v pohraničnej oblasti medzi Afganistanom a Pakistanom; d) príslušník kmeňa Achekzai. 9. februára 2016 už nežil. **Dátum označenia zo strany OSN:** 23. 2. 2001.

**(113) Sher Mohammad Abbas Stanekzai Padshah Khan.**

**Hodnosť/titúl:** maulaúí. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** a) námestník ministra zdravotníctva počas vlády Talibanu; b) námestník ministra zahraničných vecí počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1963. **Miesto narodenia:** Qala-e-Abbas, oblasť Shah Mazar, okres Baraki Barak, provincia Lowgar, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** afganská. **Ďalšie informácie:** pravdepodobne sa zdržiava v pohraničnej oblasti medzi Afganistanom a Pakistanom. Fotografia je k dispozícii na priloženie k osobitnému oznámeniu INTERPOL-u a Bezpečnostnej rady OSN. **Dátum označenia zo strany OSN:** 25.1.2001.

**(119) Abdul-Haq Wassiq (alias: a) Abdul-Haq Wasseq, b) Abdul Haq Wasiq).**

**Hodnosť/titúl:** maulaúí. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** námestník ministra bezpečnosti (spravodajská služba) počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** a) približne 1975; b) 1971. **Miesto narodenia:** obec Gharib, okres Khogyani, provincia Gazní, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** afganská. **Adresa:** Katar. **Dátum označenia zo strany OSN:** 31.1.2001.

**Ďalšie informácie zo zhrnutia dôvodov zaradenia do zoznamu, ktoré poskytol sankčný výbor:**

Abdul-Haq Wassiq je spojencom Gulbuddina Hekmatyara. Počas vlády Talibanu najprv zastával funkciu miestneho veliteľa v provincii Nímrowz a potom v provincii Kandahár. Následne sa stal zástupcom generálneho riaditeľa spravodajskej služby, pričom podliehal qárimu Ahmadullahovi. V rámci tejto funkcie bol zodpovedný za vzťahy so zahraničnými bojovníkmi spojenými s al-Káidou a ich výcvikové tábory v Afganistane. Je tiež známy svojimi represívnymi metódami voči odporcom Talibanu v južnom Afganistane.

**(123) Mohammad Zahid (alias a) Jan Agha Ahmadzai b) Zahid Ahmadzai).**

**Hodnosť/titúl:** mulla. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** tretí tajomník veľvyslanectva Talibanu, Islamabad, Pakistan. **Dátum narodenia:** 1971. **Miesto narodenia:** provincia Lowgar, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** afganská. **Cestovný pas č.:** D 001206 (vydaný 17.7.2000). **Ďalšie informácie:** pravdepodobne sa zdržiava v pohraničnej oblasti medzi Afganistanom a Pakistanom. Fotografia je k dispozícii na priloženie k osobitnému oznámeniu INTERPOL-u a Bezpečnostnej rady OSN. **Dátum označenia zo strany OSN:** 25.1.2001.

**(139) Rahmatullah Shah Nawaz**

**Meno v pôvodnom písme:** رحمت الله شاه نواز

**Hodnosť/titul:** al-hádždž. Označenie: neznáme. Dátum narodenia: **a)** 1981 **b)** 1982 **Miesto narodenia:** Shadal (alebo Shadaal) Bazaar, okres Achin, provincia Nangarhár, Afganistan. **Iné používané mená (dostatočne spoľahlivé):** **a)** Qari Rahmat (predtým zaradený na zoznam ako) **b)** Kari Rahmat. **Iné používané mená (nedostatočne spoľahlivé):** neznáme. **Štátna príslušnosť:** afganská. **Cestovný pas č.:** neznáme. Adresa: **a)** obec Kamkai, okres Achin, provincia Nangarhár, Afganistan **b)** obec Kamkai, okres Achin, provincia Nangarhár, Afganistan **c)** obec Surkhel, okres Achin, provincia Nangarhár, Afganistan **d)** obec Batan, okres Achin, provincia Nangarhár, Afganistan. **Zaradený na zoznam:** 21. augusta 2014 (zmenený 21. júla 2016). **Ďalšie informácie:** Opis osoby: farba očí: hnedá, farba vlasov: čierna, váha: 77 – 81 kg, výška: 178 cm, krátka až stredne dlhá čierna brada, krátke čierne vlasy. Patrí ku kmeňu Shinwari, podkmeňu Sepahi. Je veliteľom Talibanu najmenej od februára 2010. V apríli 2015 vyberal dane a úplatky v mene Talibanu. Má kontakty s členmi Talibanu v provincii Nangarhár v Afganistane a poskytuje im informácie, usmernenia, bývanie a zbrane, kládol improvizované výbušné zariadenia (IED) a viedol útoky proti medzinárodným bezpečnostným podporným silám (ISAF) a afganským ozbrojeným silám. Je zapojený do obchodovania s drogami a riadi laboratórium na výrobu heroínu v obci Abdulkhel, okrese Achin, v provincii Nangarhár, Afganistan. **Dátum označenia zo strany OSN:** 21.8.2014.“

---